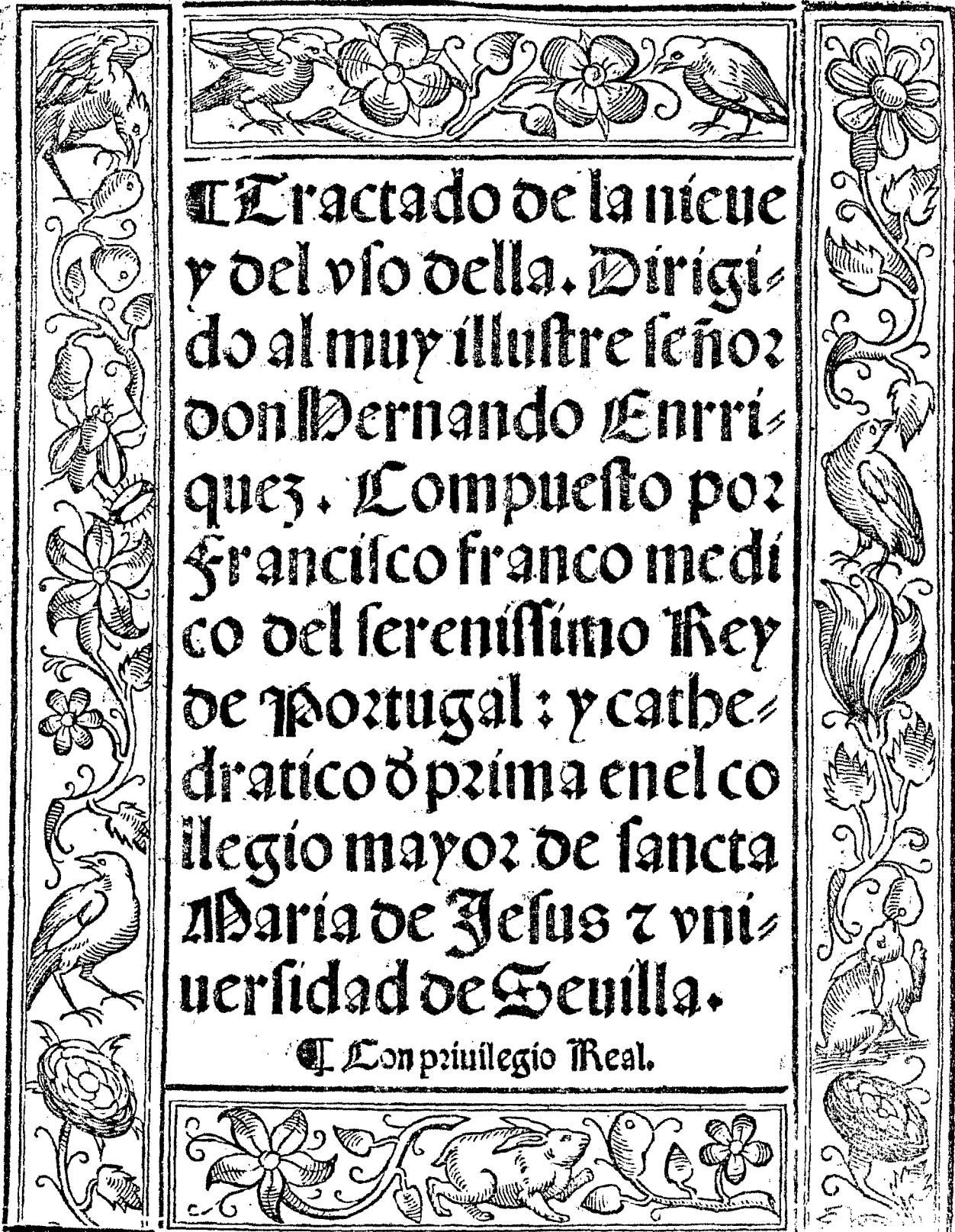


Tractado de la nieue
y del uso della. Dirigi-
do al muy ilustre señor
don Hernando Enrí-
quez. Compuesto por
Francisco franco medi-
co del serenissimo Rey
de Portugal: y cathe-
dratico d'prima en el co-
legio mayor de sancta
Maria de Jesus z uni-
uersidad de Sevilla.

Con privilegio Real.



Tractado de la nieue
y del uso della. Dirigi-
do al muy illustre señor
don Hernando Enri-
quez. Compuesto por
Francisco franco medi-
co del serenissimo Rey
de Portugal: y cathe-
dratico d'prima en el co-
llegio mayor de sancta
Maria de Jesus z uni-
uersidad de Sevilla.

Con privilegio Real.



A Muy Ilustre señor.



Eveynte días
a esta parte me ha preguntado. A. S. dos veces que me
parecía delenfriar la beuida
con nieve, y yo respondí sumaria-
mentelo que sentía. Em-
pero por que en esto ay algu-
nas excepciones, y no se pue-
de dar regla vniuersal, y por
que he visto division entre los Phisicos (los quales en
muchas cosas suelen ser differentes, y no es cosa nueua
que desta variedad: y contradiccion ordinaria entre los
phisicos grauemente se quera Plinio) determine es-
criuir largamente lo que dice a. A. S. en pocas pala-
bras, para que por este papel vea. A. S. mi opinió. y lo
que escriuieron acerca desto algunos de los antiguos.
Quisiera escreuir de la diversidad de las aguas, empe-
ro como en otra parte he escrito dellas, declarando qua-
les son las mejores, quales dellas se han de cozer, y que
manera se ha de tener en cozer las, no he querido mul-
tiplicar escritos. Resciba. A. S. este servicio aunque
pequeño: que si este cracatillo agrada sera para mi
muy grande merced, y darmel animo para que mis estu-
dios vayan adelante. Muestro señor la muy Ilustre
persona de. A. S. guarde, &c.



Se offrescido

tractar si conviene a la salud de los hóbres enfriar el vino y el agua que se beue con nieve, que es lo mismo que inquirir si es útil beuer frío, o no. No ay que dubdar si no que la beuida fría agrada mucho. Todos los estremos son viciosos: no quiera nadie ser tan curioso que eche la misma nieve dentro en la beuida, porque desto se siguen grandes inconvenientes pues la agua de la nieve: y de yelo es la peor de las aguas por quanto consta de las partes mas grueltas de la agua. Y por esta razon agua de nieve, y de yelo es vituperada de todos los Aluctores no para enfriar; porque de enfriarse el vino, o el agua: arrimando como dizen a la nieve el barril de plata; o deviendo como doctamente diro Plinio goza se del deleite dela frialdad, sin los vicios de la nieve. No ay cosa que se egle al consuelo quedavn vaso de agua fría al que tiene sed. E quando no es fría no la beuemos, y el que la beue queda tan sediento despues de auer la beuida, como antes, señaladamente quado la sed proviene por abundancia de calor. Porque la sed se haze de dos maneras, o por privacion de humedad, o por abundancia de calor. Y por esta causa dice Galeno que con el vinagre alguna vez se puede apaziguar la sed, y no con vino. De muchas maneras nos enseñan los antiguos a enfriar el agua, o puesta en lugar alto al ayre frío para que lede el sereno toda la noche, o en barriles bien atapados.

DOS.

dos puestos enel profundo d algú pozo, o quādolas alcarratas, o botijas se ponē sobre nieve, o se ponē sotterradas en nieve: puestos los barriles d agua detrō d los arroyos, o acequias por dōde passa agua frigidissima. Es la otra manera d enfriar cō salistre del modo d enfriar yo he tracado largamēte en uno de nros preludios en la methodo curativa, ni es muy facil queriguar é philosophia como es el enfriar se el agua cō salitre, mas no sé porq porq prouehosa es ta manera d enfriar. Ay otra manera d enfriar el agua no menos útil q la q auemos dicho, señaladamēte en ipo d este quādo viene por infectiō dlyze, porq en tal caso no terria por prouehoso q pusiesen los cataros del agua a la ventana para q se enfriassen cō el ayre, porq no se inficionase, antes entonces ay vna buena manera d enfriar, y es esta: q dentro del patio d casa debajo de los portales p̄gan colgado cō vna sogu vn cataro de agua, y qvna ora antes d comérle este meciédo: porq assi separara la dicha agua en este espacio frigidissima: t sin perjuicio alguno como puede facilmente ver quiē quiera hazer la experiecia mojando vn paño delieço é agua caliente silo truxere breue espacio como quiē trae vna vadera, vera como el dicho paño se para frigidissimo. De la misma manera se enfria el agua en el cataro meciédo lo como tégo dicho, como nos enfriamos quido nos hazē ayre cōvn Áluano grande quitado nos siempre el ayre qesta pegado a nro rostro y haciendo qvenga otro de nucuo y muy bien se haría con aqllos auanos que algu nos mercaderes vsan en esta ciudad puesto en medio de la sala donde comen, el qual esta clauedo en vna de las vigas altas, y con mucha facilidad vn paje haze ayre con q refresca a todos los q estan é la piega, t assi poniendo el cataro debajo del dicho auano recibira biē este ayre. Como si la peste viniere por la agua, lo qual se parece por morirse muchos

a iij chos

Tractado

chos peces entonces no enfriaran en el pozo: mas en tiem
po de peste no creo que ay cuidado destas delicias. Em
pero el enfriar con nieve es de mucha utilidad, y fueró las
delicias de los antiguos. Ni puedo pensar q son estos tan
grandes miedos, ni de donde nascieron que tiene la gente
noble de Sevilla, siendo assi que si en alguna parte de Espana ay necesidad dese regalo es Sevilla, pues en ella
desde mayo dexa el Sol de callentar y abrasa, ni se puede
andar por las calles: y assi dixo muy bien Paulo Vineta
que los dias Caniculares comienzan desde veynte y qua
tro de Junio hasta el fin de Agosto, segun es el calor que
reynan en esta ciudad, que cierto aun antes dese tiempo, y
despues se representa la obra desta constelacion. Digo
pues que se verificabien el dicho de Paulo en Sevilla.
Cierto yo no puedo pensar que mueua a algunos medicos
a tener enemistad con la nieve, pues ella con mucha breue
dad comunica a la agua vna calidad sin la q no puede ser
buena, que es ser frigidissima, y Alucena dice que poca
agua fria puede obrar lo q no obra mucha calidez, y en la sa
grada escritura pocas vezes se nombró la agua sin quedI
ga como por particular epiteo suyo fria, no ay cosa q mas
desse en ni en mas se tenga que vnguardar de agua fria. Dis
creta cosa es el gusto del hombre pues no juzga la beuida
fria sino quando verdaderamente lo es: porque muchas
vezes tomando agua para lavarnos parecemos al toque
dela mano fria: mas tomada en la boca dezimos que es cal
do. De suerte que el gusto es juez muy cierto quanto a lo
que toca a ser fria la beuida. Beniendo frio excitase el ape
ritivo, fortificase el calor natural, enfria nos las partes pri
ncipales que es lo que le pretende por la beuida. Los con
trarios podrian fundar su intencion contra esto por algu
nas autoridades. Primeramente dice Hippocrates en
la.

Dela nieve.

fol. 113.

la quinta particula de sus aphorismos cõmento vigissimo
quarto que las cosas frias como la nieve y el yelo son enem
igas del pecho, y que hazen tosse y fluxo de sangre, y di
stilaciones. Deste lugar ninguna cosa se cõcluye contra nues
tra determinaciõ, porq habla de los q comen la misma nie
ve, y el yelo, y esto ninguna persona amiga de su salud lo ha
ra, porq frialdad desta manera röpe las venas, y haze tosse
y fluxo de sangre, mas antes hagá vna cosa los q bevieré
arrimado a la nieve q beuan muy de espacio porq beviendo
assi gustasse mas alomenos mas tiépo, y no va la bevida q
golpe al estomago, mitan fria pues se tiépla primero en la
boca, y en las partes q llaman fauces: q quitase vn incóue
niente grande que podria suceder a la boca del estomago:
o al tragadero. Verdad es q yo en ninguna manera acôse
jare q las personas astmaticas, o q tengan el estomago fla
co por frialdad, o muy descarriado beuan enfriado con nie
ve: empero los sanos, y bien dispuestos porq han de ser
privados de tâ grâ regalo. Escogida medicina es el agua
frigidissima dada a su tiempo en los enfermos de fiebres co
lericas, o de sangre cõ las condiciones que Galeno manda
que se guarden. Grandes cosas son las que ha hecho q
nouado el señor don Francisco de Castilla para la mejor
gouernacion desta gran machina de Sevilla, y auer dado
ordene como se traganie se puede cõtar entre ellas, porq
para muchas enfermedades es necessaria la nieve, y para to
dos los sanos y bié dispuestos pa enfriar su bevida ordina
ria. Es cosa estraña ver è Seville como se tracta entre to
das personas d la nieve como cosa tâ nueva pa esta ciudad:
porq los naturales no solo no han gozado d l beneficio de la
nieve mas ni la han visto. Porque aqui en Seville no nie
va aunque segû se lee en los annales fue cosa de maravilla
siqui en Sevilla, porque el año de mil y quattrocientos

a 113

Tractado

tos y seys fui grāde la copia d la nieue q rayo. Fue fructa muy nueva para seuilla porq en semejantes regiones no suele engēdrarse como lo que dire. Causa agora admiraciō traerse aqui desde Granada q seria si viessen neuar. Al fin de este tractado dire q cosa es la nieue: y como se haze, y porq en algunas regiones y no en otras, prosiguamos agora cō las objeciones q se puedē hazer cōtra la nieue, y el uso de lla y es q Aluicena en el segūdo libro capitulo quinientos y veinte y ocho dize q la agua dela nieue es mala para los viejos, y para a qllos en los quales se engēdran humores frios, y q daña a los nervios. Claramente se ve en esto logar q no vitupera la beuida enfriada cō nieue sino la agua de la misma nieue, mas antes no vitupera el uso della pues dize q algunas veces quita el dolor de dītes. Y en Alcala de henares v̄lcurar un grā dolor de cabeza cō poner sobre el dolor una poca de nieue; mas fuerça tiene lo que dice el mismio Aluicena en la sen. iij. del primero en el capitulo en q tracra de la orden q se ha de tener cō el agua, y el vino: y dice q para la complepcion templada mas conueniente es el agua q moderadamente es fria y no aquella q para a fuera es enfriada con nieue, principalmente dela nieue q fuere mala. Y en la nieue ay cierta maladisposicion porq la agua q se refuelue della quando se haze della daña a los nervios y a los instrumentos d la respiraciō y a todas las partes interiores. Esta autoridad d Aluicena nos da algua pesadumbre, porq vitupera el enfriar arrimado a la nieue. Al esto digamos q Aluicena hablo del hōbre templado q para este temperamento mejor es q la beuida no sea tā en extremo fria. De suerte q la proposicion sera particular. Y como no ay a hōbres templados parece ser el precepto util. Mas podra se guardar en los flegmaticos y melacolicos. Empero é al gū sanguineo, y colérico, y melacolico adusto no ay porq de

xemos

Dela nieue.

fo. v

reinos de darle la beuida enfriada con nieue, q nāto mas q quicena vitupera la beuida enfriada cō nieue mala. Dēdó de se sigue claramente q ay mala nieue, y buena, como luego godire. Lo d mas dela auctoridad no es cōtra nra opiniō, porq el auctor habla d la agua q se deshaze de la misma nieue, la qual nōosotros tambien vituperamos. Bien sera saber q cosa es nieue, y como se haze: estas dos cosas tienen entre si grā familiaridad q es la lluvia, y rocío. Porq la lluvia de mucho vapor, y el rocio de poco tiene su principio. Allí la nieue, y pruina q es lo q comunmente se llama escarcha, la qual se haze del vapor relado, mas la nieue haze se d la nieue elada. De maniera q el principio siempre ha d ser algū calor, aunque despues la causa proxima sea frialdad excesiva de la media region del ayre. Y esta es la causa porq no en todas partes se engēdran nieue sino en las regiones frigidas mas, ni repugnat ato a la vida por su frialdad excesiva q tenemos escrito del graphilosopho en el quinto de historias animalium q de la nieue tambien se engēdran animales bermujos, porq la nieue con la mucha antiguedad se haze bermaja, y tiene ya algun principio de corrupciō. Empero no falta quiē dice como es Eustachio celebre comentador de Homero, q en ciertas regiones la nieue es bermaja, porq en las tales regiones ay mucha almagra y bermello. Y en estas partes tiene se la nieue desta manera por las exalaciones: o vapores q se levan, y tiñen la nieue de su color, y cō tal nieue no es bien enfriar, ni cō nieue q cae sobre mudaderas, o lugares suizos, o sobre charcos podridos: q his diódos porq se inficiona la nieue cōforme a la calidad del lugar dnde cae, y esta es la nieue q Aluicena llama mala. Lo jase de tejados limpios hechos curiosamente en dnde no su bā gatos como se haze para las cisternas limpias. Lo jase d montes altissimos como es la sierra neuada: y otras par tes

Tractado

les limpias. La q cae en Egipto es limpiaissima, y por esto
fremo blanca, y por esto Plutarco entre las delicias cueta
sumen y los hogos de Italia, la placetade Samnio; y la
nieve de Egipto, no era enemigo dela nieve en antiguo, el
qual segun dize Artheneo no queria tener cobidados sin q
primero supiesse si auia nieve para veder en la plaza. Desta
manera aspergitis venalis an nix sit prius, y fue tan agrada-
ble el uso de la nieve a los antiguos q Llhares mitilineo
en las historias de Aleradro declara de q manera auemos
de conservar la nieve descriuiendo la obsecio: o el cerco d'He-
tra, una ciudad dela yndia. Dize q Aleradro mando hazer
treinta grandes cunas, y despues mando q las hinchiesen
de nieve, sobre las cuales echo gran cantidad de ramos, y
hojas de roble, por q desta manera es cierto conservarse al-
gunos dias mas. Y Protagorides en el libro de las histo-
rias comicas, da tal ordene para enfriar agua q no echemos
menos la falta dela nieve, escriuiendo vna navegacion del
rey Althioco. La ordene es esta q de dia ponian la agua en
lugar abrigado, y de noche colauan la: por q quedasse la par-
te purissima della, y el resto dela noche ponian la agua en
drias de barro, en lo mas alto de la casa al sereno, y ayre, y
toda la noche no entedian otra cosa dos hombres sino en
echar agua fria sobre las dichas hydrias, y en amanecien-
do colauan otra vez la dicha agua, y ponian las hydrias, o grá-
des alcarrizas atapadas curiosamente entre pajas largas.
Destra maniera se ponian la agua tan fria q dice este auctor q
no echauan nienos la nieve. Simonides fue muy atrevido:
por q co mucha osadia bebia y madaua beuer la nieve. Tra-
nsido a Sevilla q tenia beuer arrimado ala nieve. Otra me-
jor maniera de enfriar pone Haleno en el sexto de las Epi-
demias tractando de las cosas en q los phisicos han de agra-
dar a los enfermos, la vna dillas es q la beuida sea fria au-
q se sospeche q les ha de hazer mal. Cornelio Celso dice q
mas

Dela nieve.

fo. vi

mas benignamente auemos de consentir el descuydo, o ele-
cessio en la beuida q en la comida, por q mas facilmente sufris-
mos la habore q la sed. Es cosa de risa ver las exclamationes
q hazen algunos medicos quando veen q el desuentura-
do del enfermo les parece a ellos q ha hecho algun exceso
o quando el agua q ha beuido no es cozida, y muchas veces
ni importa cosa alguna q sea cozida, o no. Si es exceso en la
beuida, antes q aquella beuida les viene la salud, como estos
anos passados me acotocio con el senor Fracisco Ceron al
calde mayor d' sevilla auendole derado por incurable uno d'
los phisicos principales d' sevilla fue Dios servido d' darle
salud con beuer le medio cantaro d' agua frigidissima, q yole
madedar, la q le dio por su mano el señor d' Juan Lauera
y otros remedios q antes, y despues d' la agua se hizieron. La
manera q da Haleno pa enfriar, es esta. Quando se pone el
sol hinchá vasos d' barro d' agua caliente, despues pegaselos
dichos vasos en las ventanas altas en donde les de el ayre, y des-
pues muy d' mañana ponen los cataros en las cunas echados
en encima mucha copia d' agua fria, y poniendo les al rededor
d' algunas hojas frias como son lechugas, y panpanospa-
ra q se conserve la frialdad q cobrio del sereno de la noche, o
como se haze agora, cobrir el cataro, o talla todo al rededor
con un paño de lienzo grueso mojado en agua fria, y en el mis-
mo lugar Haleno qriendo enfriar mas la agua calentamos
la, y despues soterramos el cataro en nieve, y bien atapada, po-
ne se en el profundo d' un pozo, o en el río, o arroyo q les se los
q q en el reyno d' Galicia, aunq para mi sego y assies q la
frialdad d' pozo es mas dañosa q la d' la nieve, por q es mez-
clada con cierta frialdad gruesa: y no muy inconveniente, la cau-
sa por q se manda calentar primero es por q despues de caliente
hazese mas subtil y por tanto mas facilmente se altera de la
nieve o d' ayre, deste lugar se colige claramente q Haleno
no tuvo por inconveniente enfriar con nieve. Dexen se ya de
tener:

Tractado

Tener pêdencia cõ la nieue cosa d' tanto precio: y tan estima-
da de los antiguos q Plinio segûdo en vna epistola por la
qual cõbido acenar a vn cauallero romano cõtando las co-
fas q tenia aparejadas para darle pone la nieue, y muchas
otras cosas elegates. Pues gerte fue de grâ juyzio y q su-
pierô inquirir el bué modo de biuir hóbres discretos, y a-
uisados, y q totalmête se ocupauâ en biuir y q no pretendia
mas q vida: y fama, y por esta razô se ha d' sospechar q la vi-
da q ellos tenia la auia de cõseruar curiosamête. En finla
sed ingeniosa q es como la necessidad ingeniosa incita grâ
demente a buscar nul maneras d'enfriar la agua, y el vino
y aü las frutas: ni têgo por dañoso q las frutas se arrimê a
la nieue porq es de otro gusto la fruta quando estafria, y co-
mo têgo dicho assi la agua enfriada en nieue como la fruta
es mas saludable que lo q se enfria enel pozo. Alonenos si
vuiesse tal rino q lo q enfriamos en la nieue no passasse de
puto e mas frialdad q es la que tiene adquirida del pozo.
Pues es cierto q la frialdad del pozo no carece de alguna
malacalidad, la qnl no cob: a d la nieue, sino vna frialdad pu-
ra y sincera,quiero dezir q si dos barriles de agua se enfri-
assen el uno cõ nieue: y el otro enel pozo, de manera q el de
la nieue no viniesse a mayor grado de frialdad q puede ve-
nir el q se mete enel pozo, es cierto q seriamas sanar la agua
q se enfria en lanieue q no la q se mete enel pozo: por la cau-
sa q tengo dicho, y lo mismo se ha de enteder del vino, y de
las fructas. Esta moderació de frialdad entiendo en perso-
nas delicadas: porq en moços: y robustos no teman nadie
enfriar fruta y beuida hasta el extremo y punto q suele en-
friar la nieue. No le parecio mal a Marcial quando dixe
q la sed ingeniosa ha inuertido no beuer nieue pero agua
enfriada en nieue, destamauera. Non potare niue, sed aquâ
potare rigente, de niue commenta est ingeniosa sitis.

Final

Dela nieue.

fo. vii.

Finalmente el q fuere enemigo del vino frio, o agua
beualo caliente en ora buena que yo soy cierto que no
le hara prouecho. Pues es ansique el fin de la beuida
es enfriar, pues la sed es deseo de cosa fria, muy mal
cumplen con lo que deseua el cuerpo. El otro fin es lle-
uar el mantenimiento, y como la agua caliente no la a-
trayga los miembros por no ser agradable quedase en
charcada enel estomago: y no passa adelante, lo que no
es quando la beuida es fria porque ella passa por ser li-
quor, y las partículas la atraen por ser agradable con
su frialdad. Yo tengo para mi que mas inconuenientes
se siguen devn golpe de agua tibia que no de agua fria.
Assilo vemos por experiecia y en esto del beuer frio
ha de auer miramiento, que ni conviene a los viejos,
ni a los muchachos. Y el termino que yo ponria hasta
el qual vn hombre, o muger puede beuer enfriado con
nieue son sessenta años, que es el mesmo que señalan pa-
ra sufrir sangria. Perdonen los señores seíagenerarios
que entonces todas las facultades estan flacas: y engê-
dran mucha cantidad de flegmas. Por donde noles es-
ta bien que la beuida sea tan fria, saluo sino fuere târo-
busto, que ni ay essa falta en las facultades, y abundan-
cia en las flegmas. Y porq en casa de caualleros, y gen-
te prospera como mandan enfriar la agua con nieue, y
como pueden para sus personas, tambien la dejan be-
uer dela propia manera a sus hijos aunque sean niños.
Diren en ello los curiosos, y nolo consentan porque
los neruios en los dichos son flacos y fragiles: los hu-
mores frios copiosos; algunas de las facultades debi-
les, y a ellos no se les da cosa alguna. Por tanto yo acô
sejo que a los moços no se les cósienta q beuâ enfriado
con

Tractado

có nieue hasta que paffen de catorze años, que es el termino que los autores señalaron para poder sangrar. Y en el libro que Galeno hizo de los mantenimientos q̄ engendran buenos y malos humores : al fin dize mucho mejor socorremos al calor, y sequedad del cuerpo con agua frigidissima, y luego añade que a vnos couiene enfriar de vna manera, y a otros de otra, porque como algunos estan acostumbrados a nieue enfrian con ella: otros con agua fontana de la qual vfan los que no tienen necessidad de nieue. Assi mismo el vino aguado primero enfriase, echado en vn flasco, y metido ē agua eladissima. Empero dize Galeno que esta orden de enfriar es para aquel genero de personas las quales estan impedidas en cosas de negocios: como los q̄ andā rigédo los pueblos, y gouernando la república , principalmente sus ministros. Assi mismo los soldados, y los q̄ andan mucho camino. Empero los que estan libres de stas ocupaciones vfan de ejercicio muy pocas vezes tienen necesidad de beuida fría. Y los q̄ no se exercitan quando enel estio estan fatigados con mucho calor beuā agua de fuentes derada aparte el uso de la nieue: porq̄ esta aunque no haga perjuicio a los cuerpos de los hombres moços pero poco a poco sin sentir se crece el mal a la vejez: y tales enfermedades acarrea a las junturas, neruios y partes interiores, las quales o nunca, o con mucha dificultad se pueden curar, hasta aqui Galeno este es vn lugar muy dificltofo: del qual condifcultad se puede sacar lo que quiso Galeno. Primeramente es claro cōceder Galeno el uso dela nieue, y no solo q̄ enfrien cō ella mas q̄ vfan dela propia sustacia de la nieue, pues dize los inconvenientes q̄ se siguen en la vejez que

De la nieue.

fo. viii.

son los mismos q̄ Alucena aduertio tractando de los q̄ vfan dela propia substacia dela nieue. E assi dize que la nieue es dañosa a los neruios, lo qual se confirma claramente por lo q̄ dize en la fen. iii. en el capitulo dela orden del agua, y vino. En donde dize q̄ el agua q̄ se resuelve delladaña a los neruios, y a las partes del pecho , y a las partículas interiores, q̄ es lo mismo q̄ dixo Galeno: en el lugar alegado, no dice dela beuida enfriada cō nieue, sino del agua que se resuelve dela nieue. En fin si las personas exercitadas, y en tiempo de estio puedē vfar dela nieue, no ay parte enel mundo endonde mas ejercicio se haga; assi por la grandeza de la ciudad, como por la multitud de los negocios: y por la difficultad con que se haze . No veo hombre que ande de espacio, mas antes todos cō mucha priessa: y agonizando con el calor grande. De suerte q̄ si en alguna parte se ha de consentir el uso dela nieue, principalmente ha de ser en Seville: por ser toda la gente muy exercitada, y la tierra muy caliente da la Galeno a los que gouernan la república a los soldados, y a los caminantes, demasiado regalo es para gente desta calidad, por los caminantes digo. que tal regalo no se ha de dar fino a personas que lo sepan entender, y gozar del. No derode tratar desto Alulo gelio en las noches atticas. El qual dize que el agua de la nieue es util para los panes, y frutas, mas pa los cuperos dlos hombres muy dañosa. E assi dize q̄ en vn cōbite en el ql todos beuijan dela agua q̄ se derretia dela nieue estando presente vn deuoto dla secta peripatetica reprehendia les: y asperamente les increpava. De donde se ve claramente que Alulo gelio no vitupera el enfriar con nieue arrimado, o puesta la nieue en vn platillo del gado.

Tractado

gado, y luego sobre la taça é la qual esta la beuida. En verdad que esto me parece falta de entendimiento, y mucho mayor dezir que se beue mas. De vna cosa tengo yo experiencia en estos dos estios que por industria del señor don Francisco auemos podido los naturales de Sevilla gozar deste regalo, que quando beuo enfriado con nieue, despues en todo el dia tégo sed. Y otros dias son muchos los golpes de agua que entre diabeuo, y lo mismo acaecera a los de mas. Al crecido tanto el uso de la nieue que no solo en la beuida vsamos della, mas aun para enfriar las sauanas. A lternia por inconveniente en tiempo de estio quando los grandes calores resueluen la gente con mucho sudor que se de vna buelta a la cama con vn calentador: el qual tenga vn pedazo é nieue, porque de prepararse de aquella manera a la cama, se sigue que su dueño duerma placidamente, y sin sudar. Yo quise vsar deste remedio aqui en Sevilla é vna enfermedad grande de sudor que padecio el señor Conde de Alcala, y nopolimos auer nieue, y remedio se con otros remedios: y beneficios que yo mande hazer en aquel sudor. Algunos quieren que la agua para las manos se enfrie con nieue. An philosopho preguntando le quales eran las aguas mas apazibles, respondia que aquellas con que nos lavamos las manos. Esto se pue de escusar porque al tacto qualquiera frialdad le parese mucha, y como es claro la agua fria no limpia tanto. De manera que por menor inconveniente ferme calentar la agua para lauarse en invierno, que enfriar la en verano. Esta es curiosidad sobrada. Que diremos de las fructas, no ay duda sino quelas frutas de principio como de postre se comen con mejor gusto frias, principial-

De la nieue.

palmente puestas sobre la nieue, cõ quan differente gusto se comen las damacenas frias, o calientes con la misma difference se come la alberchiga, o pera, aú que de la alberchiga no estamuy aueriguado, si es fructa de postre: o d principio. Estas fructas puestas sobre nieue comé se con grande gusto, zaun quien se hallare en parte en dôde ay falta d algunas de las frutas, o porque se acaban: o porque las traen de otras partes sera muy buen consejo poner la fructa en la caua dôde estuviere la nieue, porq con su frialdad elada se preseruan algunos dias de podrecimiento. Desta industria vsa Haleno para conservar algunos pescados sin podrecimiento, como son, murra, anguilla, lamprea, echauals nieue encima: y haze q se conseruan, y parauant tiessos, y tenian mejor gusto al comer, y lo mismo se hara cõ lenguados, y besugos, y paupanos, y salmonetes: aunq estos postreros menos se corropen, y tienen la carne tiessa. Es la nieue para conservar los pescados como vn lindo escaueche, porq la vitalidad del escaueche es dar al pescado nuevo sabor, y hazer q no se podresca. Lo mismo hazela nieue cõ los pescados, fructas, y carnes. Dizen algunos q la costumbre se ha de guardar: y q los sevillanos se han passado toda la vida sin el uso de la nieue. Perdonen los señores viejos que yo no soy de parecer q muden su larga costumbre, y q deren de beuer lo q han acostumbrado fessenta, o setenta años, assi por su flaqueza d pecho, y estomago como por su abundancia de flegmas. Empero quanto a lo q toca a la costumbre aue se poco a poco: y no pogan la beuida en todo el extremo d frialdad, que mas y menos ay en lo que toca a enfriar cõ nieue, y antes que beuan gusten lo y si les paresciere q esta muy subida de punto la beuida que se deuen rato desatapada para q pierda algun ex-

piensan den la en las regiones frias, muy bien seria en Constantina q es en lugar frio en dode noca ay calor dia
flemos nieve, o la beuida enfriada en ella, que la causa por q uno puede sufrir la frialdad de la nieve, es, porq esta amado con la calor de la region de su propio temperamento,
mas dode no ay esto ni se gustara dela nieve: ni puede haber prouecho. Mas sin causa dirlo el vetustissimo Hippo-
crates que los que tienen complecion caliente les conviene beuer agua, enfriarse, y reposo. Todas estas son
cosas para apagar, o alomenos para templar el calor,
el qual esta en lo sumo quando el calor de la region: y de
la complecion son conformes que responderemos a lo
que comunmente se dice, que la frialdad no aprovecha
para alguna de las operaciones naturales. Digo que
la frialdad es occasion para que se hagan bien las obras
naturales, porque con ellas se tiembla el calor excesivo
de la region, y de la temperatiua, y como las obras na-
turales no se hagan por calor seco sino por calor teplado
y moderado, el qual segun Galeno es participe de frial-
dad, mas antes ay algunos que quieren que como se dice
bien que esto haze el calor natural. Tambien quieren que
se diga frialdad natural. Y assi el dicho comun tiene gran
moderacion. Diz en comunmente mas vale sudar q to-
ser, suden ellos muy en ora buena que cierto el sudor es
una de las grandes pesadumbres que vienen a los hom-
bres, y desta opinion fue Diocles auctor muy antiguo
segun recita Galeno en cierta parte el qual quiere que
todo sudor totalmente es contra naturaleza. Resta ago-
ra inquirir qual de las beuidas se puede vsar con mayor se-
guridad, el vino enfriado con nieve: o a agua enfriada de
la misma manera. Todos diran de comun consentimien-
to que el vino aguardo y enfriado con nieve es meno s

b ij dñoso

Tractado

tremo de la frialdad, y si la sed importuna no diere lugar a esperar eche se vn poco de vino, o agua lo q mas fuere gusto del señor con el qual brevemente verá el punto que se pretende. Si haze al caso la costumbre: que es entre los años passados ni agua ni nieve, ni el uso della: y principio quieren las cosas. Y en verdad que no solo el uso de ella es delectable mas tambien es util, como delicadamente dirlo Plinio en el libro trigesimo primo de su natural historia en el capitulo tercero. Aeronis principis inuen-
tum est, aqua decoquere vitroque demissam in nive refrigerare, ita voluptra frigoris contingit sine vitijs nive. De suerte q en vasos convenientes se puede enfriar el vino: y la agua con nieve. Si es razon q los que beuen agua carecan de este buen gusto: mas las señoras mugeres que son apasionadas de mal de madre no quieren beuer tan frio: pues es querido la matriz ser nerviosa de cierta manera mas las que no fueren apasionadas de la madre, ni del pecho: ni tocadas de perlesia, ni muy viejas aunque las señoras nunca lo quieren ser: porque por ma-
ravilla se hallaro una que por su dicho passe de quaréta años. Digo pues que las señoras mugeres podran beuer agua enfriada con nieve, y aun vino: pues ay algunas que son tan buenas maestras como sus maridos: y beuer lo han de la manera que tengo dicho, no se atreua nadie no de echar la nieve dentro en la beuida, porque derado a parte que es suiedad muy clara por las partes sobre que caen los copos de la nieve. Y suele quajarse: y hacer su asiento tomado dentro de si mil malas saudades: y cosas suyas por tanto sera inconveniente comer la nieve: o beuer la agua della. Diz en algunos q en las regiones calientes los poros estan abiertos, por esta razõ no co-
nie ne beuer nieve, ni cosa enfriada con ella, pues ansilo pien-

De la nieve.

guridad beuer enfriado con nieve: y aun los que son delicados de estomago, y los q̄ passan de sessenta años podran gozar de este regalo. Bien se que el que fuere de la opinion cōtraria terna a todas oras aquella auctoridad de Haleno en el pico de la lengua. En donde despues de muchas palabras no muy faciles de entender, dice que los que no se exercitan en el éstio quādo son molestados por mucha calor beuā agua de fuente, y quederen el vso de la nieve. &c. Quande buena gana se exercitará todos esperando que cō el exercicio seguramente les concede Haleno q̄ puedan beuer enfriado con nieve. A. S. sepa muy Ilustre señor q̄ el intento de Haleno es q̄ los que hā de beuer nieve no han de ser hōbres ociosos, ni han d̄ vsar officios sedentarios, porq̄ en personas de tal calidat multiplicase grācātidad de humor flegmatico, y por el contrario los q̄ vsan de exercicio cōueniente a sus tiēpos, estātārezios, y robustos q̄ segū dice vn auctor d̄ los arabes, no tienen necesidad algūa de purga, ni d̄ sangria. Si queres por el exercicio cierto grado de calor, y fortaleza, por el qual todas las partículas de la persona q̄ sea exercitado no solo pude resistir a la frialdad de la nieve, mas tābien reciben grā recreacion: y cōsuelo. Y a tengo dicho q̄ en esta ciudad de Sevilla todos se exercitā. Si las señoras mugeres estā muy ociosas ē sus casas, ni ay hōbre q̄ ande de espacio, quāto mas q̄ los caualleros los quales se dan mas al vso: y deleyste de la nieve, veo q̄ casi todos se exercitā en el juego d̄ la pelota, y es aueriguado q̄ nīngūa cosa exerceita mejor todas las partes d̄ cuerpo q̄ la pelota, lo qual no dero Haleno en l'intero, pues nos dero escrito vn librō de la pelota. De suerte que assi por los exercicios ordinarios, o negocios como por el pasiar la carrera, o hazer mal a vn canallo, o por juego d̄ pelota

b iii opoz

Tractado

daño por quāto aunque por la complexion actual fría que ha cobrado dela nieve nos enfrie, empero tiene su propia complexion virtual caliēte, y seca, la qualle es natural, y propia, y con esta quita alguno del daño, q̄ podria hacer la frialdad dela nieve. E esto digo q̄ vsando dela beuida en tiēpo de estio que es quādo es mas menester, y en personas dela calidad que tengo dicho, entonces ni la agua, ni el vino enfriado cō nieve les hazedaño. Empero dandola beuida enfriada fuera de tiēpo, y a las personas a las quales no cōviene en tal caso digo que mas daño hara el vino frigidissimo q̄ la agua fría en el mismo grado. De manera q̄ las dos beuidas han de estar en el mismo punto de frialdad, y la razó es porque como la agua no sea amiga de naturaleza no la atraen ansi las partículas del cuerpo. Muy de otra manera acōtece quando es agua enuinada porq̄ el vino da alas al agua, y penetra con mas facilidad, dedonde se sigue que a los q̄ hiziere daño mas cierto le recebirán del vino aguado que no del agua pura. Si lo sera mal auiso q̄ los que beuen nieve de la manera que se ha de beuer: q̄ es poniendo la beuida en vna taça anchā: y atapar la con vn plato de plata delgado, o vnareffriadera, con vn plato de vidro, sobre el q̄ se ponga la nieve, y sea d̄ manera q̄ el plato, o refriadera toque a la beuida. El auiso es este q̄ quando quiera beuer, vn poco antes se quite el platillo que esta sobre la beuida para q̄ pierda aquel punto alto de frialdad, y como si diressemos yllustra se la beuida cō latēplança esmoderacion del ayre. El uiso es q̄ yo le tomo para mi todas las veces q̄ beuo enfriado con nieve aunque sospecho q̄ los muy cursos en lo que toca a beuer frio, no ternan essa paciēcia: mas yo digo que con este consejo, y el otro q̄ es beuer de espacio como tengo dicho: podran con gran se-

Tractado

opor exercicio de armas, todos se exercitan bastante mente. Y por esta razon muy pocos ay en Seuilla, a los quales se les ha de quitar el uso de la nieve, deixado a partelos viejos y los que tienen enfermedades particulares. Y mas digo que estando certificados desto que la nieve es buena: que quiere dezir ser limpia, y fresca que no es de mas de un año: porq las otras nieves puede ser que hayan adquirido algun principio de corrupcion, pedran pues los colericos y en esta ciudad calidissima tomar un buen pedago de nieve con un tenedor, o con otro instrumento conueniente para esto: y por el dicho pedago de nieve passar la beuida como quien la passa, o por una espuma, o por un mortero de aquellas piedras por las quales los apassionados de riñones suelen distilar el agua. Mi dice Galeno los que no se exercitan dexen el uso de la nieve: mas dice como cosa mas segura que los que no se exercitan pueden escusar el beuer con nieve, y no quiere otra cosa. Empero como las comidas cadavna delas tiene sus guisados, y condimentos sin los cuales no salen bien, nise comen con gusto; assi la beuida tiene su preparacion que es estar fria: y esto con ninguna cosa se puede hacer mejor que con la nieve. Dero d dezir aqui que tengo por muy aueriguado que la beuida enfriada con nieve en alguna manera es ocasion para que no se engere piedra en los riñones, ni en beriga, dos graues tormentos, y enemigos capitales delos hombres, porque como la causa efficiente de la piedra sea calor vidente: y como agora se vse tanto la mostaza: y pimentadas: y canelones, y otros guisados con mucha miel, y todos los que vienen de indias comen gran quantidad de aguacate: y muchos de los cortesanos comen azeztunas fritas con mucha cantidad de pimienta. Lo qual fue cosa nueva para mi.

Delanteue.

fo. xij
mi, para estos y semejantes mantenimientos, los quales el deleyte humano ha inventado, es cosa muy importante templar este calor con mantenimientos frios y refrescados y con la beuida enfriada con nieve. Extra el uso de la nieve ay una obencion: y no pequena: y ea esta, pues para usar de la nieve son necessarias tantas condiciones que son la edad: la fortaleza del estomago, el ejercicio, y otras particularidades de las quales ya he hecho mencion, parece cierto ser cosa dudosa, y peligrosa, y que a truego de quitar un poco de deleyte deuemos cuitar cosa que tanto escrupulo nos pone, pues vemos que los hombres que habitian en regiones donde no ay nieve, ni se puede llevar por la distancia de la tierra, donde ella cae, binē sanos: y biē dispuestos sin uso d la nieve. Esta es la mas fuerte razon que se puede hazer, empero ha fe de considerar q aquino tractamos d persuadir q la nieve es necessaria para la vida: sino q la vida delos h̄bres de buen entendimiento mas commoda, y delicadamente se passa cō la nieve. Bien podria passar uno comiendo vaca sincodimento alguno, empero mejor sabe con mostaza, y bien podria passar alguno comiendo carnero sin apetito, empero mejor sabe comiendo cō salsa d perexil. Biē pasarían otros comiendo perdigones sin aperito alguno: empero bien sabemos que el perdigon ha de traer en el piso coellimon: y sabemos que el condimento del cabrito es pebre, y el del conejo el salmorejo: y el de la ternera es el adobo de ajo, o oruga quando se come assada, y de los capones assados es salsa de paio, y para todos las naranjas, y para los leguados el vinagre, y para los lechones su salsa, y para las liebres lebrada. Y en fin cada mantenimiento tiene su manera de guisarse, y su condimento, por que la beuida no terna la misma prerogativa

Tractado

en tener supreparacion la quales escogerse el agua y colarse, y enfriarse por la mejor manera que pudiere ser, y esta esa mi ver el enfriarse con nieve. No aura nadie que no diga que el baño no es útil, empero para que vsemos bien del son menester muchas condiciones. Ha de ser antes de comer despues de estar limpio el cuerpo de todas las superfluidades: que la agua sea tibia, el tiempo ha de ser determinado, condiciones son que se han guardar en la applicacion del baño. Y es cosa que cumple a los sanos, y por esto no dira nadie q no vsemos del. Itē la leche es de buen mantenimiento, y conviene a los sanos, Empero no ha de auer malos humores en el estomago, ni ha de auer comido otra cosa alguna, ni ha de comer sobre la leche hasta que passen algunas horas. Bien al reves de esto se hace, mas con mucho daño de los que se deshordenan de esta manera. Certo harto grande ocasion es de enfermar la gente, comer leche: o cosas della a la postre de las comidas. De la misma manera digo del uso de la nieve, aunque sanos y enfermos podemos usar della, y con utilidad, empero ha de ser con algunas condiciones, como he dicho del baño, y de la leche. Están tan promptos en esta ciudad ha vituperar el uso de la nieve, que casi no ay quien diga otra cosa sino soñlos cauilleros, y personas principales que han andado en corte. Bien aurán mirado, y considerado esto los phisicos de corte, y aurán visto si ay inconvenientes o no, pues de su consejo, y determinación depende la salud de su Magestad, y aqui yo lo he considerado todo lo posible, y de mi consideracion resulta lo que escriuo en este tratadillo. Allende desto vemos que Galeno en el propio capitulo de las moras las manda enfriar, porque dice que ellas de su naturaleza no nos enfrian, sino se toman frias.

De la nieve.

fo. 15ij.

De manera que es útil enfriarlas: y esto hara se muy bien con nieve, y un poco mas adelante en el capitulo de las moras de carça mora dice que es menester luar las aunquemanda que se haga esta diligencia, porque hazé mordicacion en el estomago. Y esto mismo se ha de hacer con las moras, luarlas, y enfriar las, y no solamente se ha de hacer con esta fructa, empero con todas las demás fructas alomenos enfriarlas. No ay mayor desgusto que comer de un melon caliente, ni mayor consuelo q comerlo quando está bien frío, y sigue se q beuemos nosotros, como cada uno podra experimentar en si mismo. Grandemente nos va osadia Galeno en el septimo de la methodo curativa curando los estomagos flacos para beuer enfriado con nieve. Dice ya queys visto algunos en un dia, y aun en una hora estar libres del dolor y flaqueza del estomago con un golpe de agua fria, y a algunos de ellos no solamente les di agua de fuerte fria, mas tambien de la que primero se enfria con nieve, de la manera que se suele hacer en Roma: hasta aqui en este lugar claramente loa Galeno la beuida fria, y con nieve, y mas adelante dice Galeno como les permitia enfriar no solo la beuida, mas tambien la comida, señaladamente de aquel celebre mantenimiento, el qual en Iro, mallamā melca. Y de muchas maneras, y cesar Constantino en el libro diez y ocho de El agricultura dice que se haze assi. Coman una olla de barro en la qual echan vinagre fuerte y cueze tanto hasta que el vinagre se empue en la olla: y despues inchan la dicha olla de leche: y guarda se bien atapada la olla, otro dia despues se llama leche azeda. Otros dizan que este libro es de Dionisio Critese, y en las posteriores palabras de aquel capitulo dice, y el dia siguiente hallareys las melcas muy mejores,

No solamente enfriando la beuida, empero tambien la comida. Digo aquellas cosas que se han de enfriar por que mantenimientos que no se sufren dar sino frias; como es el pan, y otros calientes como es el caldo: y de esto no sabrian dar causa los muy estirados, sino porque es tal su naturaleza: destas cosas que el caldo se ha de comer caliente, y el pan frio, porque comido caliente es ocasion de muchos daños, como los medicos exercitados en curar muchas vezes lo auran visto por experiençia, y por el contrario las fructas frias cosa es maravilla que casi ordinariamente los mantenimientos al tiempo de la comida dellos, han de estar con la calidad actual, conforme a la que tienen potencial. Mas de la Ptisana se podra diger algo maravillar que la mande enfriar siendo una pulicula, la qual se haze, y guisa al fuego, y parece que lo que se guisa al fuego ordinariamente es mejor caliente que frio, mas teniendo respecto al gran calor y fuego del estomago, porque no se convierta el mantenimiento en alguno de los humores colericos preter naturales, como son; colera porracea, o prasina, que es lo mismo: no sera mal consejo que la ptisana hordescea, o almendrada: oportaje de calabaca, o de lechugas, o qualquiera otro potaje no se coma con calor actual, sino con toda la templanza possible. Y los potajes que no se pudieren comer sin calientes dar se han con muy poco calor. No querria muy Ilustre señor q alguna persona mal contenta qz, y sospechosa dieresse, q yo escrivo este tractado incurando, y persuadiendo a los naturales desta ciudad de Sevilla a bien enferiando sus beuidas con nieve para darles alguna occasio de enfermar: ni se presuma, ni se diga tal cosa, porq cierto modo si lo q siento, y entiendo q es asilla la verdad, no obstante

Tractado

reg y mas excelentes que las que se hacen con mucho aparato, y curgardo. Assi que por lo que dice Dionisio uticense parece que este vocablo Melca es uniuersal: que comprehende muchas especies de melca que es leche azeda, preparada de diuersas maneras. E con ser leche azeda, dice Galeno que la dava enfriada con nieve a los enfermos. Assi mismo les dava natas enfriadas con nieve, y la Ptisana hordescea enfriada con la propria nieve, y de la misma manera todas las otras cosas que se sufren dar enfriadas con nieve: como son las frutas. Algo a nosabed hacer la Ptisana de ceuada: la qual como dice Dioscorides tambien se hazia de trigo, empero antiguaamente servian la en los banquetes, como agora comen en todo el reyno de Valencia el farro guisado con caldo de ave, o con leche de almendras dulces. Bien claro esta en este lugar ser su opinion de Galeno que en el estomago caliente usemos de cosas muy frias, y que no temamos de enfriar con nieve, o quando mala gana sera esto recibido en Sevilla, empero basta que en corte sea recibido fauorablamente, en donde soy cierto que los phisicos de camara lo auran examinado suficientemente. Dira a esto el proterno y enemigo capital de la nieve que aqui Galeno habla solamente de los enfermos pues que andava tractado de las personas mal dispuestas de estomago. Empero de uan considerar que algo mejor sufren los inconvenientes si algunos ay, los sanos que los enfermos, quanto mas que todos los remedios de los quales usamos en curacion, usamos de ellos en preferuacion de suerte que en hombres muy colericos y exercitados, y que tengan el estomago colérico usaremos por via de preferuacion enfriado con nieve,

Tractado

obsta a este nuestro parecer el dicho d^o Macrobio en el libro seteno de sus saturnales en el capitulo doce e d^o dice Quieno desta manera. Mucho deseo saber porq la agua rodeada en el circuitu cō bolas de nieue, la qual viene a tāta frialdad como la misma agua que se resuelve dela nieue, no es menos dañosa para la salud que la misma agua dela nieue, bien entēdido tenemos quatos, y quā grandes daños se siguen a los hōbres beviendo, o comiendo nieue; cōviene a saber reumas,gota artetica, estupores, y perlelias, appoplexia, espasmos, gota coral y mil otros trabajos e inconvenientes, los quales persiguen, y rodean a los hōbres miserables, que no ay cosa por fragil y de poca fuerça que sea, que no les pueda vencer, y dar pesadumbre. Digo que Macrobio en este lugar delos Saturnales propuso la difficultad ha blando este cortesano, y philosopho Quieno. Endóde otro philosopho que se llamaua Dissario el qual se halló presente en esta cōuersacion bastante mente satissimo a la difficultad. Diziendo que el agua que sale de la nieue, aunque se caliente al fuego beviendo se: tā dañosa es como si se beviessen fria, de aqui se colige claramente q la agua de la nieue no solamente es dañosa por la frialdad: mas porque tales su naturaleza, y porque la agua saludable tiene en sus entrañas cierta cantidad, o porcion de ayre tenuissimo, por la qual se dice ser buena y saludable. Lo qlcōfirmo Eulogelio en ellibro diez y nueve de sus noches atticas. Unq el curioso y mal contentadizo podria opponer cōtra esta determinaciō: diciendo q la buena agua ha d ser pura y sincera, esta sinceridad, qere dezir que no se mezcle cosa otra alguna con ella, pues se ha d juzgar por tres sentidos que son el olfacto, el gusto y la vista. Segun que el admirable Galenonos enseño

en

Dela nieue.

fo. xv.

en ellibro primero de las medicinas simples en el capitu lo quinto. Pero digamos a esta objection mas que delicada, que mezcla de ayre subtil no le quita su pureza al agua, pues que su sinceridad, la qual en ella desleamos se oppone a mixtos, o elemento mas grueso y mas corpulento que la agua, y como entre los elementos sola la tierra sea de mas corpulencia que el agua quando en medicina se dixeret que la agua ha de ser pura, y sincera oponese a mezcla de tierra: o de mil generos de cosas mixtas, las quales se suelen mezclar con la agua, y por ellas pierde el nombre de pura, y sincera, la qual sinceridad se suelte reparar cozriendose, distilándose, o por reposarse por espacio de algunos días segun veinos los assientos q el agua guardada por muchos dias haze, en el suelo de la tinaja, o vasijas en q se conserua agua. De manera que assi se fatigase a la difficultad propuesta por Macrobio en sus saturnales introduciendo a dos philosophos disputado, el uno dlos era Quieno: y el otro Dissario. Ha crecido tanto este cuidado de querer todas las cosas en extremo frias, y eladas que han inventado como se sirua el vino helado en los banquetes, la qual invencion salio de Flandes, haze se con ciertos poluos de hueso de vn pescado, o manera que queda el vino como vna excelente geles, la qual puesta en la mesa se corta a tajadas: como si fuese queso fresco, y el sabor es el mismo del vino. Hasta ora no he podido alcançar como se haze este vino helado. Esto es muy Illustre señor lo que en este breve tiempo he podido hallar, y meditar en esta materia. Si alguna cosa de nuevo se ofreciere acerca desta materia en el mismo punto dare aviso dello a. G. S. y deba xode su protection tan segura saldra en publica placa .

¶ Laus deo.

Al gloria y alabanza de nues

tro señor Dios, y de su gloriosa madre, acabo se el
tractado de la nieve. Compuesto por Fran-
cisco franco medico del serenissimo rey de
Portugal. Fue impresso en la muy no-
blez muy leal cibdad de Seuilla
en casa d' Alfonso dela Bar-
rera impressor d' libros.

Acabose a catorze dias de Mayo
Anno de. M. D. Lxip.

